



# 世代向荣



TEMASEK



# 世代向荣

我们全力以赴, 实现对未来的承诺;  
沿着早期领导者所开辟的道路,  
在新加坡和更广阔的世界发展与成长。

即使世界瞬息万变,  
我们始终坚守三大角色:  
积极活跃的投资人、着眼未来的机构、  
备受信赖的资产管护者,  
追求卓越, 践行使命, 造福世代。

带着向善的力量和坚定的信念,  
我们展望未来, 把握机遇,  
履行对世世代代的责任。

我们不断耕耘, 海纳百川, 通力合作,  
为共同面临的挑战探寻解决之道。

我们勇毅笃信,  
培养人才, 发掘潜能,  
投入资本, 创新求进, 惠及社会。

以不懈努力,  
成就更美好、更可持续的世界。

延延世代, 欣欣向荣

# 淡马锡宪章

## 积极活跃的投资者与股东

创造长期可持续的价值

## 着眼未来的机构

讲求诚信并致力追求卓越

## 备受信赖的资产管护者

力求为世代民众谋福利

# 目录

<b>概览</b>	4	十年业绩概览
	5	投资组合摘要
	6	董事长报告摘录
	8	以可持续发展为核心理念
<b>投资者</b>	10	投资理念与策略
	11	成长历程
	12	管理风险
	13	未来12个月投资组合回报模拟
	14	20年期投资组合回报展望
<b>机构</b>	16	着眼未来的机构
	17	我们的价值观
	18	淡马锡大家庭
	20	共享共担
	22	公开衡量指标
	23	信用质量
<b>资产管护者</b>	24	备受信赖的资产管护者
	25	美好世界的承诺
	26	造福社会
	28	集团财务概要



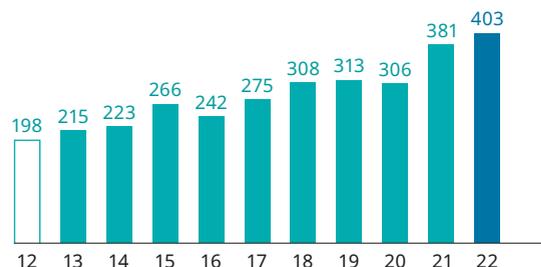
# 十年业绩概览

淡马锡在本财年末的投资组合净值为4,030亿新元<sup>1</sup>。

(截至3月31日)

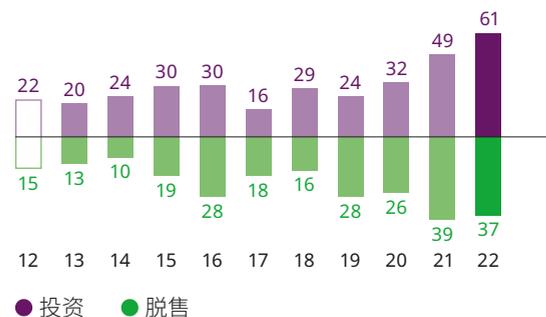
投资组合净值  
**4,030**亿新元

投资组合净值(10亿新元)



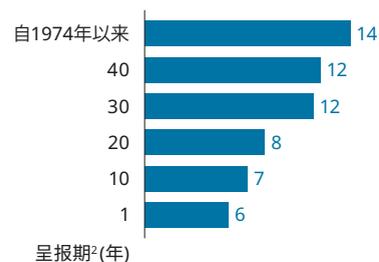
过去10年投资额  
**3,150**亿新元

投资与脱售(10亿新元)



1年期股东回报率  
**5.81%**

以新元计算的股东总回报率(%)



20年期股东回报率  
**8%**

以新元计算的滚动股东总回报率(%)



浏览投资动态的更多信息, 请登陆:  
[temasekreview.com.sg/update-zh](http://temasekreview.com.sg/update-zh)  
或扫描QR码

浏览股东总回报的更多信息, 请登陆:  
[temasekreview.com.sg/tsr-zh](http://temasekreview.com.sg/tsr-zh)  
或扫描QR码

<sup>1</sup> 截至2022年3月31日相当于2,970亿美元、2,680亿欧元、2,270亿英镑和18,900亿人民币。  
<sup>2</sup> 截至2022年3月31日。以美元计算的1年期、10年期、20年期、30年期、40年期和自成立以来的股东总回报率分别为5%、6%、10%、12%、13%和16%。

# 投资组合摘要

概览

扎根于亚洲, 淡马锡65%的曝险(即投资组合敞口)分布在发达经济体。

(截至3月31日)

地理区域<sup>3</sup>(%)



	2022	2021	2020
新加坡	27	24	24
中国	22	27	29
亚洲(不含新加坡和中国)	14	13	13
美洲	21	20	18
欧洲、中东和非洲	12	12	11
澳大利亚和新西兰	4	4	5

行业领域<sup>3</sup>(%)



	2022	2021	2020
金融服务	23	24	23
交通与工业 <sup>5</sup>	22	19	18
电信、媒体与科技	18	21	21
消费与房地产	15	14	17
生命科学与农业食品	9	10	8
多行业基金	8	8	8
其他(包括信贷)	5	4	5

资产流动性(%)



	2022	2021	2020
流动资产及持股比例低于20%的上市资产 <sup>6</sup>	28	38	37
上市大型资产(持股比例≥20%且<50%)	8	7	5
上市大型资产(持股比例≥50%)	12	10	10
非上市资产	52	45	48

<sup>3</sup> 按标的资产所在地划分。  
<sup>4</sup> 以2022年3月31日的汇率计算。  
<sup>5</sup> 交通与工业包含对能源与资源领域的投资。  
<sup>6</sup> 主要为现金、现金等价物及持股比例低于20%的上市资产。

清晰明确的使命指引我们砥砺前行，在变幻莫测的时代更是如此。



林文兴  
淡马锡控股董事长

当今世界纷繁复杂，政府、企业和社会都面临重重挑战，维度之广、影响之深，前所未有。

尽管未来难以预测，但我们相信大家仍有携手合作的广阔空间，并肩应对全球挑战，汇聚公共和私营部门的力量，构建更美好、更可持续和更包容的世界。

淡马锡的使命蕴含在我们的一切行动中，指引我们向长期目标努力，为世代创造美好未来。



## 群策群力，应对挑战

抗击冠病疫情的战役尚未结束，我们必须继续齐心协力，共克时艰。

我们一如既往地帮扶社群，尽己之力支援五大关键领域的抗疫行动：检测与诊断技术、遏制疫情蔓延与接触追踪、护理与治疗方案、防护与保障举措，以及物资驰援。

我们的员工与淡马锡信托基金会、淡马锡基金会和其他伙伴机构的同仁们合作，无私奉献，不辞辛苦，支持新加坡和海外的抗疫举措。一直以来，他们借助技能、知识、经验和网络资源，落实解决方案，点亮生命，造福社群。



## 推动可持续发展和包容性增长

可持续发展一直是我们遵循的核心理念。我们必须立即采取行动，创造更美好、更包容和更具韧性的未来。

正因如此，我们积极投资于众多领域的可持续解决方案，包括粮食、水资源、废弃物、能源、材料、清洁交通和建筑环境。

归根结底，重视可持续发展和应对气候变化是我们必须走过的旅程。这需要我们谨记造福世代的愿景，尽己所能助力构建可持续的世界，守护人类未来的福祉。



## 明确使命

淡马锡团队一起确定了简明扼要的使命信条，“延延世代，欣欣向荣”。这是我们集体的承诺，表达了我们所承担的角色，蕴含了我们所信、所行的原因和意义。

跨世代的长期承诺是淡马锡成立的基石。我们的前辈在一切行动中都秉承了长期资产所有者的理念。正是因为他们持之以恒的坚守，才让我们能收获过去数十年的累累硕果。我们继往开来，传承这种精神，立足当下，面向未来。



## 由衷感谢

过去这一年挑战重重，我为淡马锡团队出色的应变能力和卓越表现感到自豪。大家在努力履行职责和使命的同时，自愿投入到新加坡和世界各地抗击疫情的项目中。

前路看似崎岖，纷繁复杂的问题似乎难解。但是我相信，我们致力追求卓越、践行使命和造福世代，迎难而上，在逆境中做到最好。延延世代，欣欣向荣。

阅读董事长报告全文，请登陆：  
[temasekreview.com.sg/message-zh](https://temasekreview.com.sg/message-zh)  
或扫描QR码



我们正处于关键的十年，必须同心协力应对气候挑战，挽回给自然造成的损失，建设更包容的社会。

追求卓越、践行使命和造福世代是密不可分的。淡马锡努力发挥资本的积极作用，提供财务资本、人力资本、社会资本和自然资本，促进形成解决方案，塑造更可持续和包容的世界，践行“延延世代，欣欣向荣”的使命。

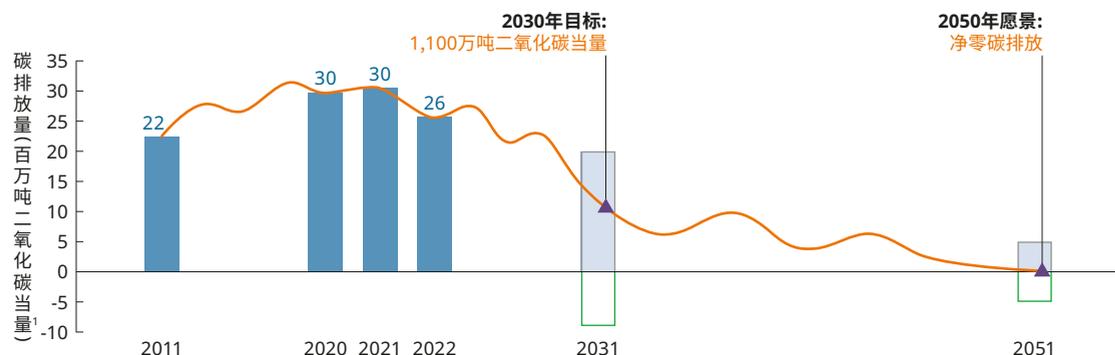
三年前，我们制定和实现了公司层面的碳中和目标，并保持至今。

## 聚焦投资组合排放量

我们计划到2030年将投资组合的净碳排放量总和减少到2010年排放水平的一半，力争到2050年实现投资组合净零碳排放。

(截至3月31日的财政年度)

## 向净零碳排放努力



● 投资组合历史总排放量<sup>2</sup>   ● 投资组合总排放量<sup>2</sup>(示例)   ● 负碳排放量<sup>3</sup>(示例)  
— 实现净零碳排放的路径(示例)   ▲ 日历年的排放数据和目标在接下来的财政年度进行呈报

在截至2022年3月31日的财政年度，我们估算的投资组合总排放量略有下降。按每百万新元投资组合价值所对应的吨二氧化碳当量 (tCO<sub>2</sub>e) 来算，股权投资的投资组合碳强度从每百万新元投资组合价值对应103吨二氧化碳当量降至81吨二氧化碳当量。

排放量下降的主要原因是一些关键投资组合公司的排放量在冠病疫情的影响下减少，而且排放量数据的报告时间有所延迟。

<sup>1</sup> 吨二氧化碳当量 (tCO<sub>2</sub>e) 是用于温室气体排放核算与报告中的标准单位。  
<sup>2</sup> 投资组合总排放量指我们股权投资组合相关的绝对温室气体排放量 (范围一与范围二)，不包括私募股权基金投资。  
<sup>3</sup> 通过投资和碳补偿获得的负碳排放量。

为了进一步符合气候相关财务信息披露工作组 (TCFD) 的建议，在截至2022年3月31日的财政年度，我们对投资组合加权平均碳强度测算为每百万新元收益对应119吨二氧化碳当量。随着我们加大力度鼓励投资组合公司脱碳，并继续投资于碳强度较低的业务领域，投资组合加权平均碳强度预计将随时间推移而下降。

## 实现气候目标的路径

我们采纳三管齐下的方法，实现气候目标：



投资有利于  
缓解气候变化的领域



为负碳排放  
技术解决方案赋能



鼓励企业  
努力脱碳

我们继续加快努力，投资于支持行业脱碳的企业和基金，其中包括航空业等难以减排的行业。

我们着眼长期，投资年限可长达数十年。这让我们拥有独特优势，来支持投资组合公司更可持续地发展、采纳碳减排的战略。我们为初创企业和增长型领域提供促进型资本，与多行业合作推出试点计划、规模化可持续解决方案，在投资组合公司业务转型的过程中提供资金。我们定期与主要投资组合公司交流讨论其气候转型计划，努力打造脱碳和节碳投资组合。

为加快脱碳步伐，我们在2022年6月成立了专注于探寻解决方案的投资平台公司GenZero，聚焦三大领域：技术解决方案、以自然为本的解决方案和碳生态系统发展推动者。

## 塑造多元和包容的机构

员工是我们最重要的资产，我们珍视多元化，看重不同经验和想法的融汇贯通。我们致力于营造包容和富有凝聚力的工作环境，鼓励和重视团队的独特个性、多元视角、技能和丰富经验。

我们认为员工的多元化至关重要。目前，淡马锡员工由来自33个国籍的同事组成，男性员工占55%，女性员工占45%。高级管理层的男女比例分别为78%和22%。



我们把握引领社会发展的趋势，投资当下，放眼未来。

我们致力于塑造具有前瞻性和韧性的投资组合，实现长期可持续的回报。我们通过投资来促进形成解决方案，助力向低碳经济转型，不断创新，把握机遇，打造未来的增长领域和行业佼佼者。

我们的投资活动与塑造长期投资组合的四大结构性趋势相契合。



我们的投资原则以内涵价值和风险回报框架为中心。这是我们投资决策、资金配置、业绩评估和奖励机制的基础。

我们对每项投资进行自下而上的内涵价值分析，并依据经风险调整后的资金成本来衡量预期投资回报。经风险调整后的资金成本根据资本资产定价模型计算得出。对于在风险更高的领域和市场所进行的投资，相应的资金成本会更高。我们通过经风险调整后的资金成本将风险标准化地计算进来，从而判断不同投资机会之间的相对吸引力。

作为资产所有者和投资者，淡马锡拥有充分的自主权，根据情况来重塑和平衡投资持仓。我们主要进行股权投资。基于风险回报倾向，我们结合对市场前景的展望和价值测试结果进行投资或脱售。我们可以选择集中大额投资或持有现金，但不会对资产类别、所在国家、行业或单一企业设定投资目标。

作为积极参与的股东，我们为处于不同发展阶段的投资组合公司增值，主动推行良好的公司治理，寄望于投资组合公司的董事会制定与推动战略、监督管理层，由其管理层来运营公司。

创立初期，淡马锡随新加坡共同成长。2002年，我们开始放眼海外，在转型中的亚洲探寻新的增长动力。之后，我们加大了在亚洲以外的投资，把握全球创新机遇。

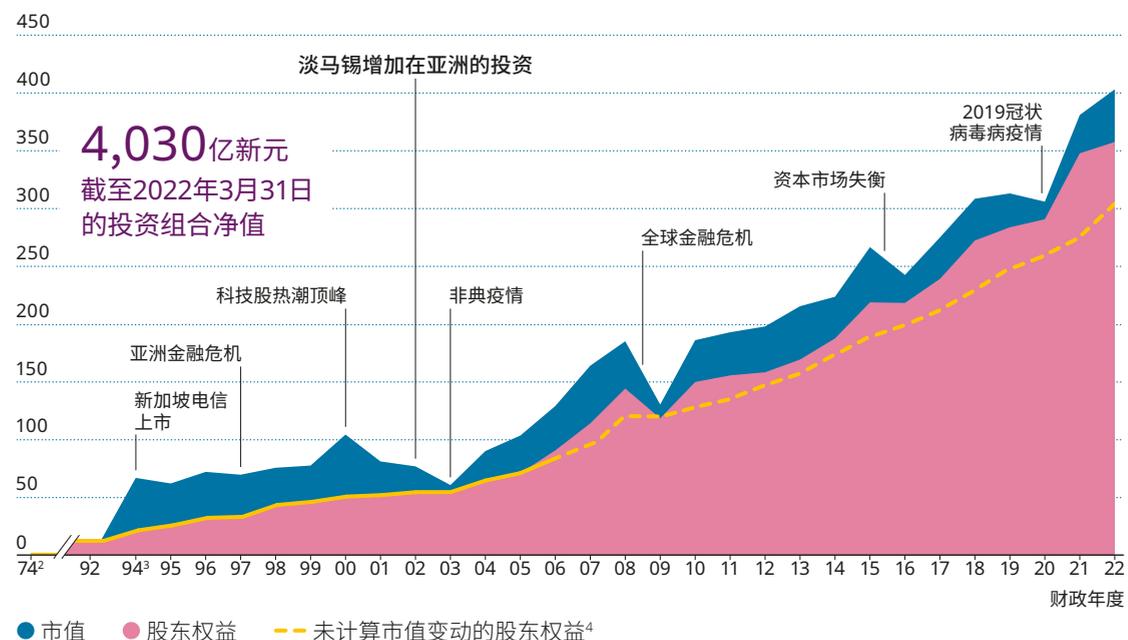
淡马锡在1974年成立初期的投资组合是新加坡工业化发展初期的缩影。其中一些公司和后续加入投资组合的公司，如新加坡动物园，已成长为具有代表性的新加坡品牌。星展集团和新加坡航空公司等其他企业已成为区域乃至全球的领先企业。

我们聚焦于那些科技进步所驱动的趋势。这些趋势适应人口结构变化和实现可持续发展目标的需要，推动商业与消费模式的转变。

截至2022年3月31日，淡马锡投资组合净值为4,030亿新元<sup>1</sup>。

## 淡马锡自成立以来的投资组合净值

(以10亿新元计)



了解淡马锡的初期投资组合，请登陆：  
[temasekreview.com.sg/portfolioat inception-zh](https://temasekreview.com.sg/portfolioat inception-zh)  
或扫描QR码



<sup>1</sup> 截至2022年3月31日相当于2,970亿美元、2,680亿欧元、2,270亿英镑或18,900亿人民币。  
<sup>2</sup> 淡马锡于1974年6月25日成立。  
<sup>3</sup> 从1994年起，财政年度截止日期从1993年以前的12月31日改为3月31日。  
<sup>4</sup> 从截至2006年3月31日的财政年度开始，会计准则要求持股比例低于20%的投资需要按市值计算。

淡马锡在任何市场进行投资、脱售或持有资产时，都不可避免面临风险。

淡马锡立足长远，具有进行集中大额投资的灵活性。我们投资于处在商业周期不同阶段的企业，从初创企业和/或非上市公司，到大型企业与上市资产。无论是从资产类别、所在国家、行业领域或单一企业的角度，我们都不设定投资目标值。

作为长期投资者，我们的投资组合以股权为主，包括上市和非上市资产，以及私募股权基金投资，从而实现更高的经风险调整后的长期回报。

因此，我们的投资组合年度同比回报预期波动幅度较大，个别年份产生负回报的风险也较高。

我们的投资策略不受短期市场波动影响，专注于创造长期可持续的回报。

鉴于对波动性的预期，我们审慎地管理资金杠杆比例和资产流动性，即使在极端压力下，仍能保持韧性与投资的灵活性。

## 机构风险管理框架

我们主动在不同经济和市场周期中监测和管理风险，包括资产层面的特定风险。

为了使运营风险最小化，我们将风险管理纳入系统与流程之中，包括审批权限授权、公司政策、标准运营流程以及向董事会进行风险报告。

我们不按短期市值计价的变化来衡量投资组合。我们评估总体投资组合价值发生长期持续损失的潜在风险，并通过不同情境来测试应对风险的韧性。

## 法律与监管

我们遵守新加坡法律与法规所约束的所有义务，包括国际条约和联合国制裁所规定的责任。我们也遵守投资或运营所在地的法律与法规。淡马锡道德与行为守则及其相关政策为董事会和员工的日常工作及行为提供指引。

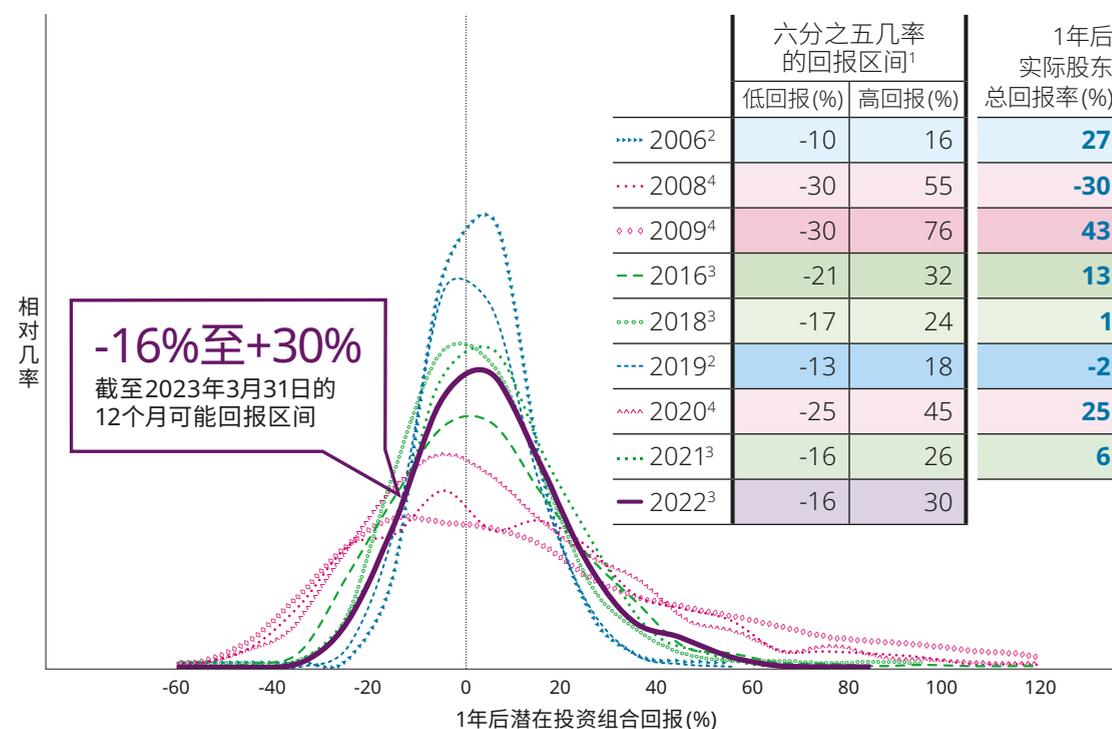
股权投资为主的投资组合预期波动幅度较大，我们以实现长期可持续的回报为目标来管理投资组合。

针对淡马锡当前投资组合进行测算，蒙地卡罗模拟测试显示有六分之五的几率获得-16%至+30%的未来1年期投资组合回报率。过去20年间，我们的年回报率处于-30%至+46%的区间。

下图中，与2008年/2009年全球金融危机期间较扁平的曲线相比，更窄的曲线意味着回报波动性较低。

(截至3月31日)

## 模拟12个月远期投资组合回报



<sup>1</sup> 假设市场状况或投资组合成分不变，根据蒙地卡罗模拟法测算的12个月远期投资组合回报分布。

<sup>2</sup> 市场波动较低时期。

<sup>3</sup> 市场波动中等时期。

<sup>4</sup> 市场波动较高时期。

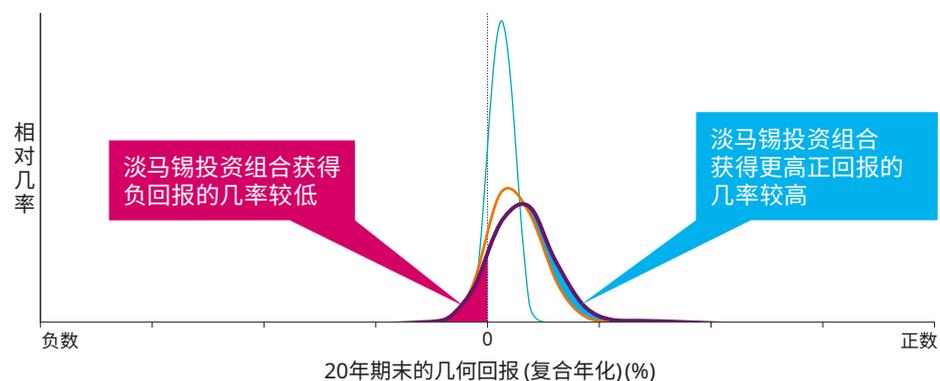
淡马锡几何预期回报率模型(T-GEM)模拟投资组合在接下来20年里可能获得的回报区间。这些模拟的作用并不在于预测实际结果。

## 不同投资组合的20年期预期回报

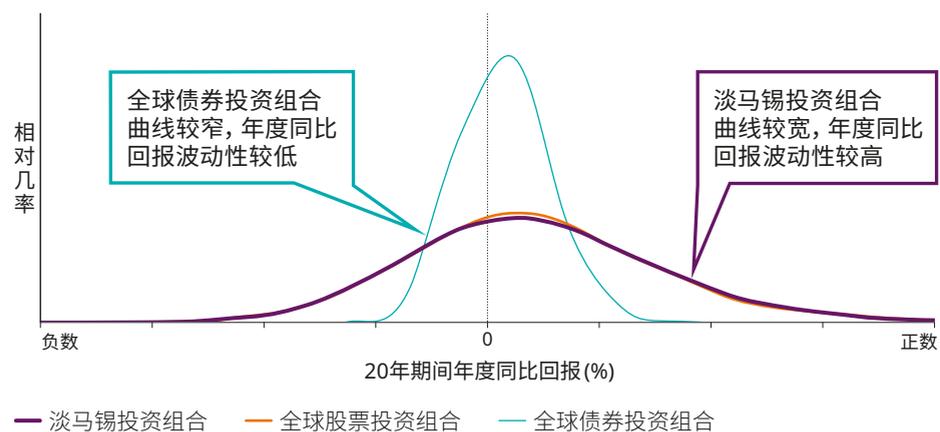
在基准情境下，如下图所示，淡马锡投资组合拥有最大的上行潜力(蓝色阴影部分)，年度同比回报波动性也最高。全球债券投资组合的上行潜力最小，年度同比波动性是最低的。

(截至2022年3月31日)

## 不同投资组合的20年期末几何回报几率(复合年化)



## 不同投资组合的20年期间年度同比回报几率



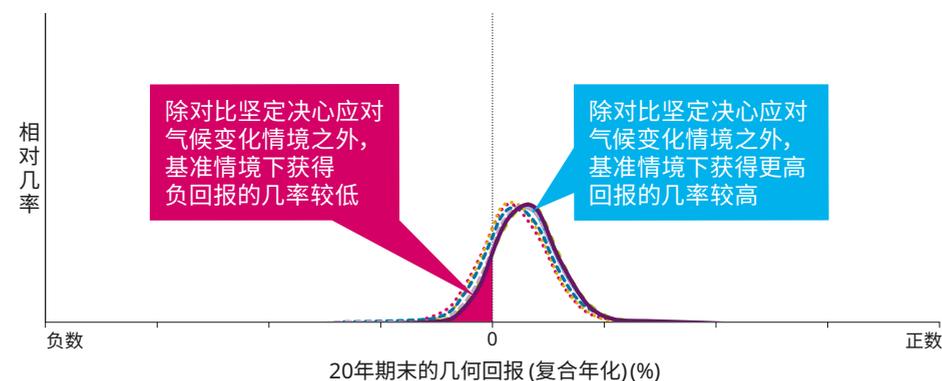
— 淡马锡投资组合 — 全球股票投资组合 — 全球债券投资组合

## 不同潜在情境下淡马锡20年期预期回报

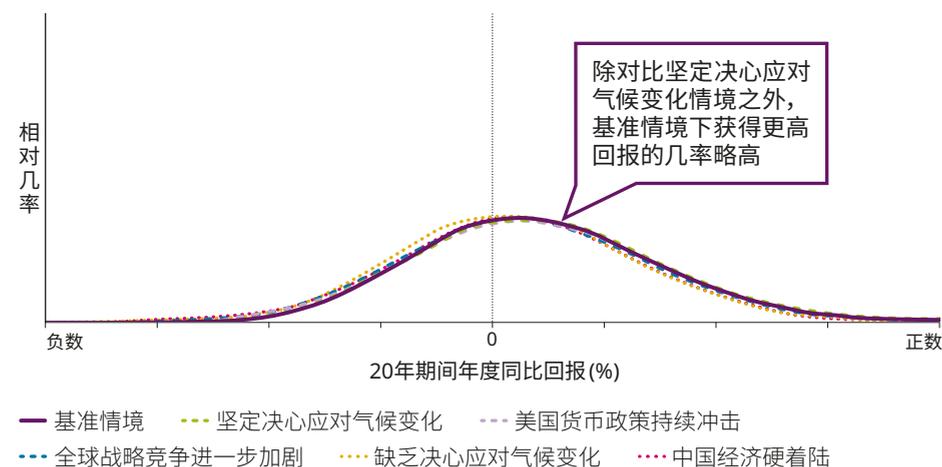
相较于其他情境，即美国货币政策持续冲击、全球战略竞争进一步加剧、缺乏决心应对气候变化以及中国经济硬着陆，基准情境下淡马锡投资组合的20年期预期回报率更高。

(截至2022年3月31日)

## 不同潜在情境下20年期末几何回报几率(复合年化)



## 不同潜在情境下20年期间年度同比回报几率



— 基准情境 — 坚定决心应对气候变化 — 美国货币政策持续冲击  
 - - - 全球战略竞争进一步加剧 - - - 缺乏决心应对气候变化 - - - 中国经济硬着陆

## 着眼未来的机构

淡马锡的使命、MERITT价值观、淡马锡宪章及商业战略塑造了淡马锡的精神，引领我们为之努力。

淡马锡的使命信条“延延世代，欣欣向荣”指引我们不断开拓创新，积极为世代塑造并构建更美好的明天。我们培育人才、发挥其潜力，这些人才继而建立和巩固投资组合，发展机构，为更广泛的社群创造长期价值，心向未来。

### 塑造更美好、更智能、更可持续的世界

可持续发展是我们一切行动的核心理念。作为投资者、机构和资产管护者，我们致力于让大家拥有更可持续的地球。

我们探索机遇，投资于那些应对全球可持续发展挑战的公司，帮助公司进行业务模式转型，实现更可持续的发展。我们在投资决策和管理中纳入了对环境、社会和治理(ESG)因素的考量。

我们鼓励公司采用相应的政策与措施，保障并增强其业务的长期可持续性和韧性。

我们培育人才，增强实现可持续发展所需的能力和流程，促进健全治理，秉持强有力的价值观，努力让淡马锡富有韧性及更为包容。

我们培养社群合作伙伴关系，向淡马锡信托基金会提供捐赠资金，帮扶生命，打造坚韧的社群。作为资产管护者，我们心系世代民众，着眼未来。

### 推行良好治理

我们倡导良好的公司治理，致力维护关于主权投资的圣地亚哥原则(Santiago Principles)。2008年，淡马锡支持国际货币基金组织(IMF)制定这些原则。

### 淡马锡董事会和管理层

在林文兴董事长的领导下，我们的董事会和管理层确保淡马锡遵守投资与运营所在地的法律与法规。



了解淡马锡董事会的更多信息，请登陆：  
[temasekreview.com.sg/board-zh](https://temasekreview.com.sg/board-zh)  
或扫描QR码



浏览淡马锡高级管理层详细信息，请登陆：  
[temasekreview.com.sg/team-zh](https://temasekreview.com.sg/team-zh)  
或扫描QR码

## 我们的价值观

我们以MERITT价值观“唯才是用、追求卓越、互相尊重、讲求诚信、团队协作、互信互助”为导向，致力于追求卓越，践行使命，造福世代。

淡马锡以践行使命为源动力，以MERITT价值观为指导，以淡马锡脉动为向心力。

淡马锡员工回馈社会，通过员工自发成立的关爱意愿团(T-Touch)义工计划等方式，奉献爱心。



淡马锡大家庭由来自33个国籍的约900名同事组成，分布在9个国家的13个办事处，为更美好的明天一起努力。

我们致力于追求卓越、践行使命和造福世代，创造更灿烂、更友善、更包容的未来。

实现这一愿景的核心是我们的团队，在于他们的价值观、热忱、能力，乐于学习敢于为先的精神，以及提出新理念担当新使命的勇气。

## 以唯才是用为基石

淡马锡扎根于新加坡，一个不论种族、语言或宗教信仰，以唯才是用为根本的国家。员工的价值观、诚信和能力塑造了淡马锡的精神。

正是我们的团队塑造了淡马锡，践行淡马锡作为积极活跃的全球投资者以及备受信赖的资产管理者的使命。我们珍视多元化，尊重不同地域和文化所孕育的经验和想法，重视在纷繁复杂的世界里融汇贯通的能力。

## 培养我们的员工

淡马锡多年来始终创新求变，与时俱进。

作为培养人才的一种方式，我们鼓励员工调派到各地区的办事处或尝试不同职能的岗位。员工们有机会到海外办事处工作，丰富经验，并在全球关系网络中培养专业技能和领导力。

## 包容的团队

我们是淡马锡大家庭的一员，心系彼此，汇聚不同的视角、技能和经验。

我们的员工来自多元化的背景，大家相互交流沟通，共同打造包容的工作环境。无论是个人还是团队都能从中成长，发挥所长，履行“延延世代，欣欣向荣”的共同使命。

淡马锡在全球各地的办事处拥有坚实有力的本地团队。

淡马锡的员工中，约有60%是新加坡公民，40%为其他国籍（其中包括约10%的新加坡永久居民）。随着淡马锡扩展国际足迹，员工组成会继续变化。

## 回馈社群

淡马锡员工积极参加义工活动，以众多方式回馈社群。

我们把淡马锡1974年成立的日子（6月25日）定为一年一度的“社群日”。世界各地的淡马锡员工不仅在每个周年庆当天回馈社群，全年其他时间也参与公益活动。

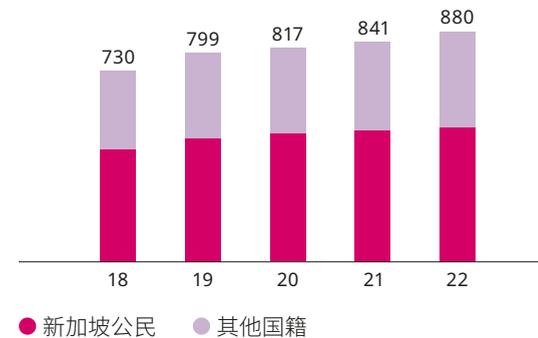
我们的员工主动支援社群抗疫行动，也通过参与其他活动向弱势群体伸出援手。



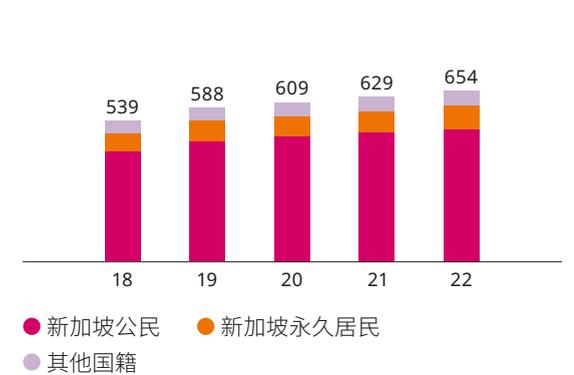
淡马锡法律与监管部经理  
韦冠如在淡马锡店屋派发血氧仪。

(截至3月31日)

## 我们的员工组成 — 全球



## 我们的员工组成 — 新加坡



淡马锡设在9个国家的13个办事处中，新加坡公民约占60%，其余员工人数最多的5个国籍为中国(11%)、美国(6%)、印度(6%)、英国(3%)和马来西亚(3%)。

过去20年里，淡马锡新加坡总部员工人数从不到200名增至600多名。

了解淡马锡团队的更多信息，请登陆：  
temasekreview.com.sg/heartbeat-zh  
或扫描QR码



我们秉承资产所有者的精神，将机构置于个人之上，强调长期利益高于短期利益，在不同经济周期内确保员工与股东的利益一致。

淡马锡的薪酬框架致力于培养高效绩优、有担当的机构文化，让员工带着坚定的跨世代使命感去思考与行事。我们兼顾短期业绩与长期价值创造，并与股东同舟共济，共享收益，共担损失。

递延奖励和回拨机制是淡马锡薪酬框架的重要组成部分。长期奖励最长可递延至12年派发，并取决于市场风险和回拨机制，考虑到了在不同市场周期内回报的可持续性。

### 年度现金分红 — 短期奖励机制

预算限额范围内的短期年度现金分红取决于公司、团队和个人的业绩表现。

### 财富增值花红储备 — 中期奖励机制

根据每位员工4年里的业绩表现及贡献，淡马锡财富增值花红储备的一部分会用来派发至每名员工的名义财富增值花红储备账户。如果花红储备为负数，则是进行了回拨。

### 投资共享计划 — 长期奖励机制

淡马锡员工可能获得以业绩或时间为兑现条件的联合投资单位，这些联合投资单位的有效期为12年。

### 实践利益共享

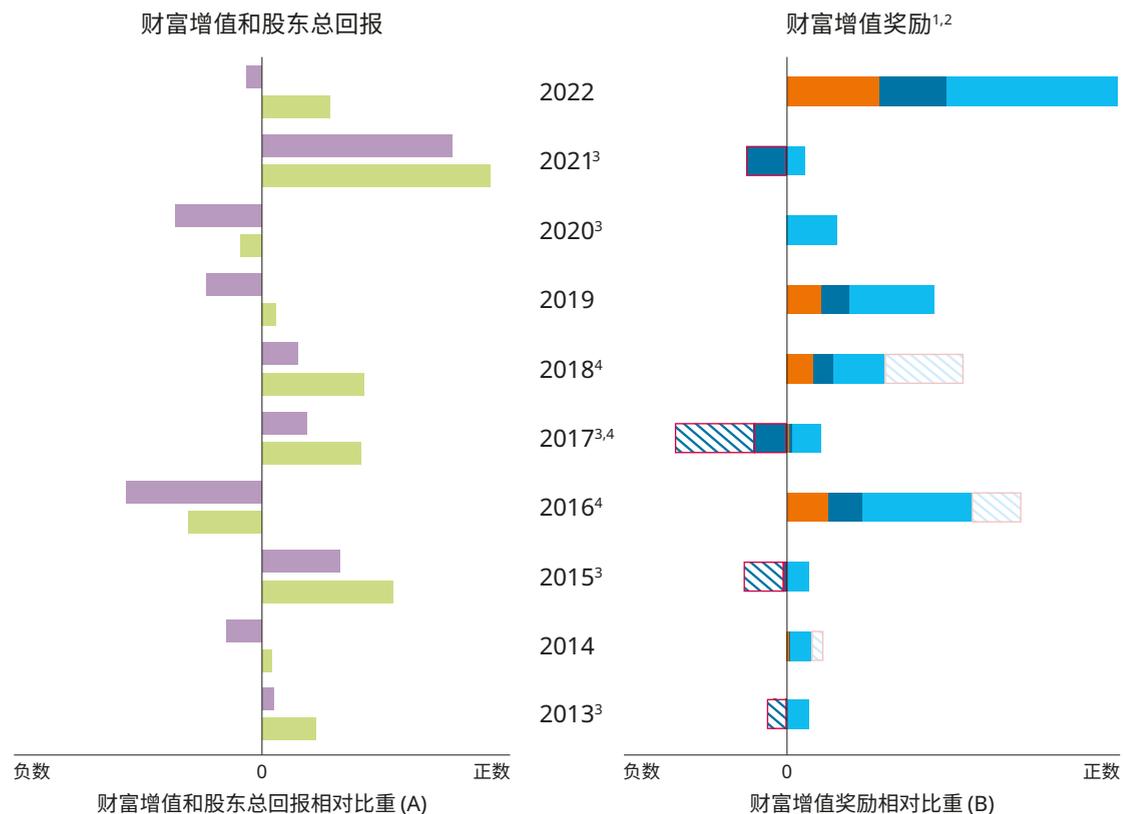
作为利益共享的一部分，在财富增值和投资组合回报均为负数时，会进行花红回拨。过去10年间，我们共回拨四次花红，其中有三次因递延奖励不够抵消过往财年的回拨资金而延至下一年度。这些回拨资金已在后续财富增值为正数的财年中获得填补。

这一严谨的框架已历经考验，大家在不同市场周期中共同分享收益、承担风险和损失，进一步巩固资产所有者的精神。

另外，结合淡马锡2030可持续发展目标，我们继续把以时间为兑现条件的一部分联合投资单位与减碳目标挂钩。

(截至3月31日的财政年度)

## 核心管理层的财富增值奖励



- 财富增值
- 股东总回报
- 上一财政年度所赚取财富增值花红已支付的部分
- 上一财政年度所赚取财富增值花红递延的部分，存在未来被回拨的风险
- 联合投资单位随股东总回报的变化增长或减少，并取决于业绩表现和时间条件
- 往年递延财富增值花红的回拨
- 负数财富增值的结余结转至未来以待回拨
- 所赚取财富增值花红中，用于抵消从往年结转的负数财富增值花红结余的部分

1 财富增值花红根据上一财政年度的财富增值表现派发。  
 2 针对核心管理层(首席执行官、总裁、高级执行总经理、执行总经理与管理层总监)的财富增值奖励。  
 3 由于上一财政年度出现负数财富增值，不派发新的淡马锡联合投资单位(T-Scope)。  
 4 淡马锡根据持续业绩表现，将由阿里巴巴IPO所产生的财富增值花红分三次在2016、2017和2018财年派发。

《淡马锡年度报告》、信用概览和淡马锡债券作为公开衡量的指标，体现着淡马锡稳健、自律、着眼未来的机构承诺。

《淡马锡年度报告》是我们的年度“计分表”。

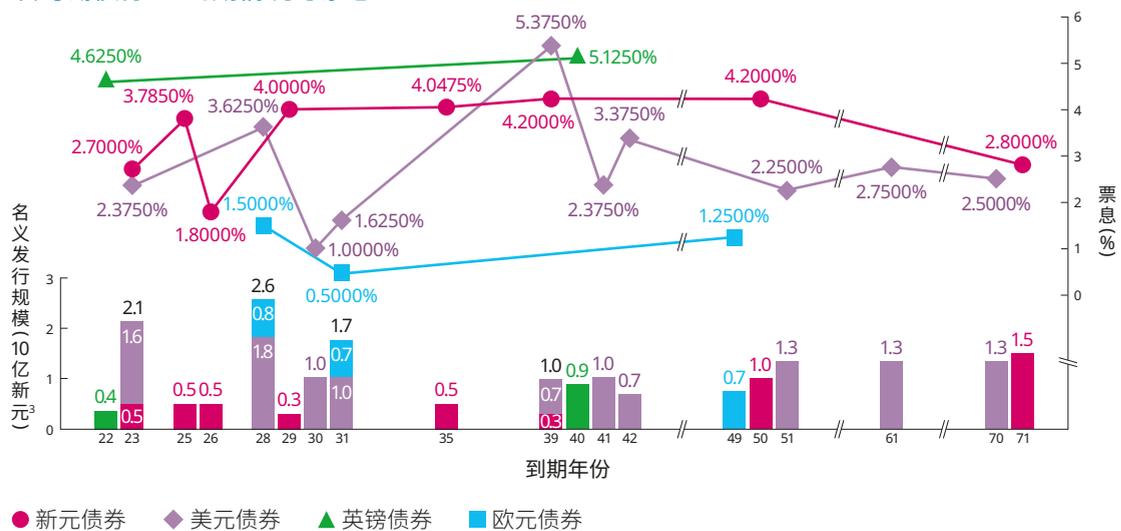
信用概览从杠杆率、利息覆盖率、债务偿还比率三方面概括了淡马锡主要信贷指标<sup>1</sup>。信贷比率是评估我们信用质量的量化衡量方法，体现了我们作为一家投资公司的基本财务能力。

淡马锡一直分别获得穆迪(Moody's)和标准普尔(S&P)的Aaa/AAA总体信用评级<sup>2</sup>。

我们定期向包括散户、机构和合格投资者在内的多元投资者群体发行淡马锡债券与欧元商业票据。这些债券和票据的信用利差被视作淡马锡信用质量变化在公开市场中的信号。

这些公开衡量指标体现了淡马锡的财务自律原则，拓宽了利益相关群体的覆盖范围，辅助我们与更广大的投资者交流沟通。

## 淡马锡债券 — 到期情况与票息



阅读淡马锡信用概览的更多信息，请登陆：  
[temasekreview.com.sg/credit-zh](http://temasekreview.com.sg/credit-zh)  
 或扫描QR码

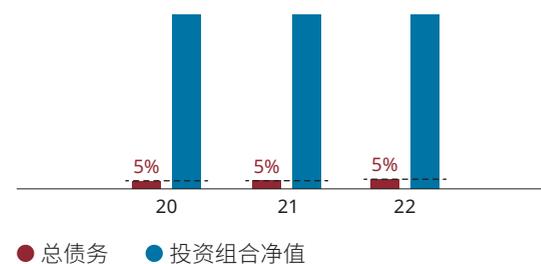
<sup>1</sup> 基于淡马锡作为一家投资公司的财务信息，即淡马锡控股(私人)有限公司(Temasek Holdings(Private)Limited, 简称THPL)及旗下各投资控股公司(Investment Holding Companies, 简称IHCs)的财务信息。IHCs均是THPL直接或间接拥有的全资子公司，其董事会或同等治理团队由THPL、THPL的全资子公司淡马锡私人有限公司(Temasek Pte.Ltd., 简称TPL)和/或TPL的全资子公司的雇员或委任人士担任。THPL及IHCs的主要业务是投资控股、融资和/或提供投资咨询与顾问服务。

信用概览量化反映了淡马锡的信用质量和财务状况<sup>1</sup>。

(截至3月31日的财政年度)

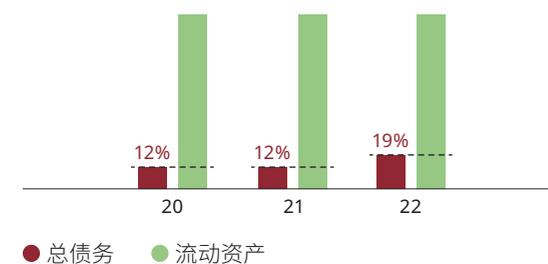
## 总债务

投资组合净值的**5%**



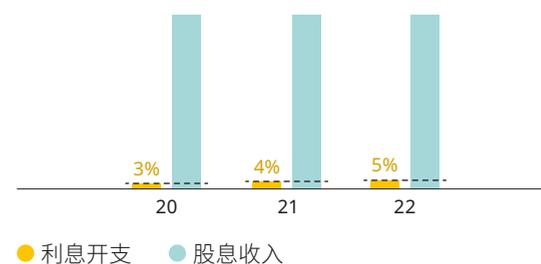
## 总债务

流动资产<sup>4</sup>的**19%**



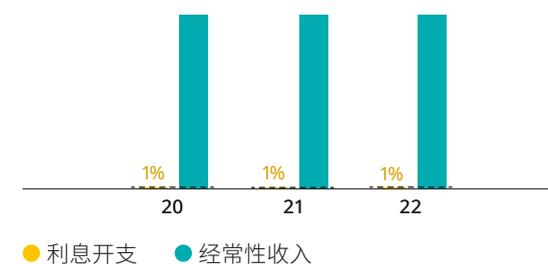
## 利息开支

股息收入的**5%**



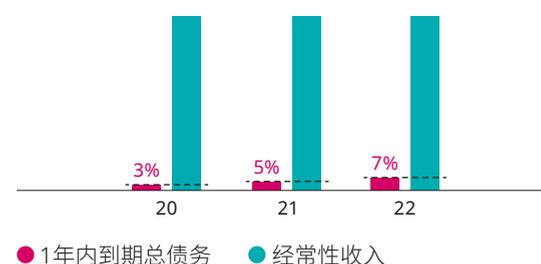
## 利息开支

经常性收入<sup>5</sup>的**1%**



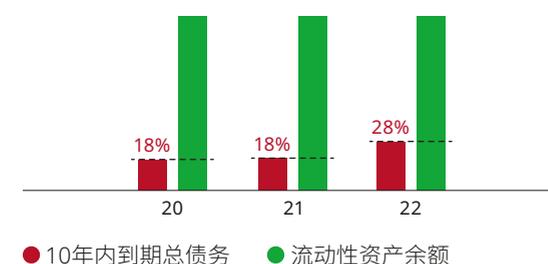
## 1年内到期总债务

经常性收入<sup>5</sup>的**7%**



## 10年内到期总债务

流动性资产余额<sup>6</sup>的**28%**



<sup>2</sup> 评级机构有时可能修改评级标准，尽管有时一家机构的财务状况并没有实质改变，但评级标准的变更可能改变机构的信用评级。  
<sup>3</sup> 以2022年3月31日汇率计算。  
<sup>4</sup> 主要为现金、现金等价物及持股比例低于20%的上市资产。  
<sup>5</sup> 脱售所得、股息收入、投资收入和利息收入。  
<sup>6</sup> 现金、现金等价物和短期投资。

# 备受信赖的资产管护者

我们立足当下，着眼未来，不断致力于追求卓越、践行使命和造福世代。

淡马锡宪章定义了我们作为投资者、机构和资产管护者的角色和使命。

作为按照《新加坡公司法》注册的商业公司，淡马锡在董事会的指引下，为了长远的目标拥有并管理投资组合。

根据《新加坡宪法》，淡马锡有保护其过去所累积的储备金<sup>1</sup>的额外责任。除非关系到保护淡马锡过去所累积的储备金，不论是新加坡总统<sup>2</sup>或新加坡政府，均不参与淡马锡的投资或其他商业决策。

淡马锡不管理新加坡的公积金储蓄，也不是政府资产或外汇储备的资金管理者。

## 与新加坡总统的关系

在出现淡马锡总储备金低于过去所累积的储备金的情况之前，我们的董事会和首席执行官有责任征得总统的批准。如果淡马锡总储备金等于或高于过去所累积的储备金，就意味着过去所累积的储备金得到了保护。任何现有投资按市值计算下跌，不会导致总储备金低于过去所累积的储备金。我们有责任确保每项脱售均基于市场公允价值<sup>3</sup>。基于市场公允价值进行脱售所带来的变现亏损，不会导致总储备金低于过去所累积的储备金。

## 与股东的关系

依据我们的股息政策，淡马锡每年派发股息。

## 与投资组合公司的关系

淡马锡投资组合公司均由各自的董事会与管理层指导和管理。淡马锡不指导其商业决策或运营。我们期望投资组合公司推行健全的公司治理，遵守道德与行为守则。

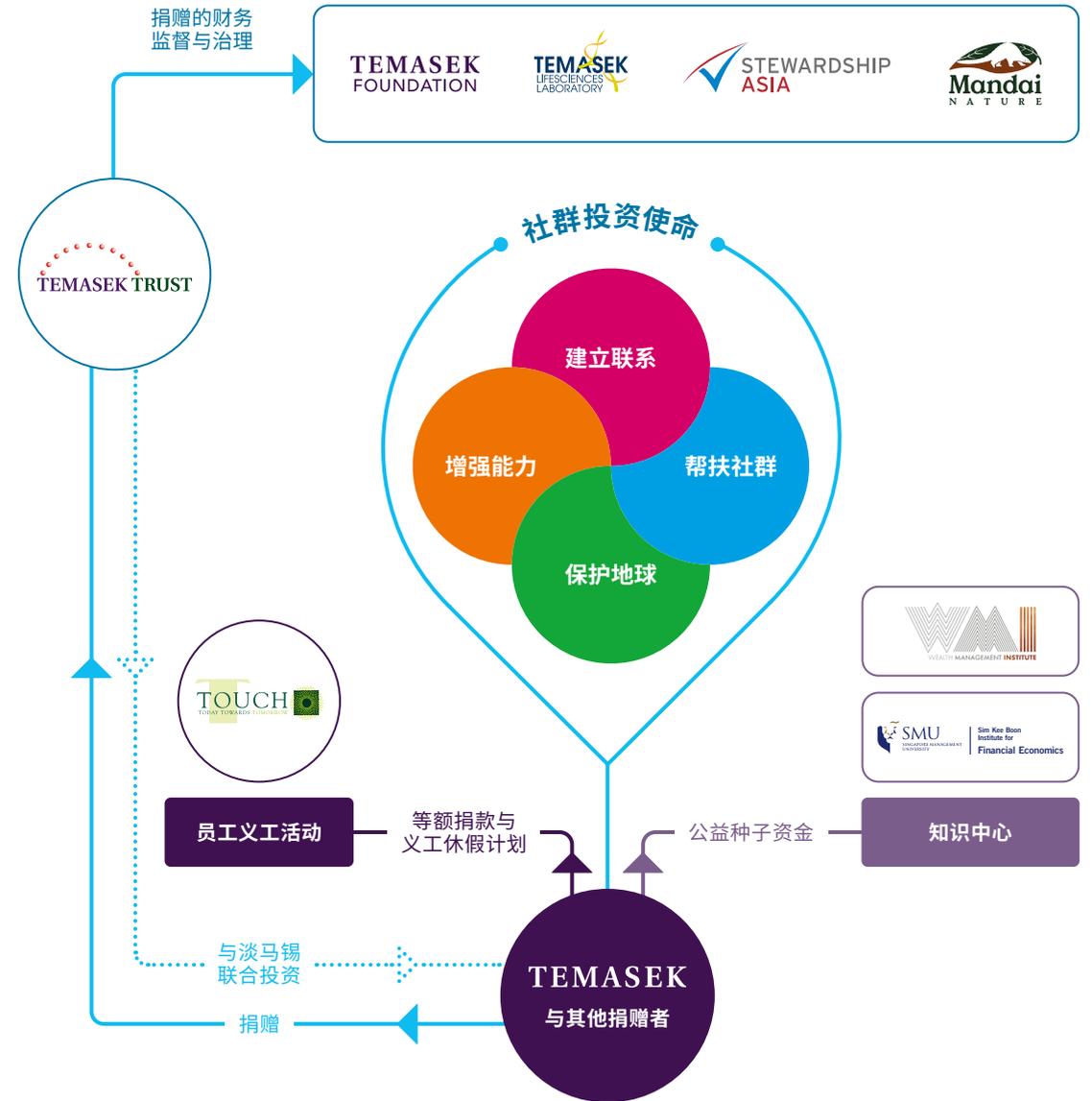
## 与社群的关系

我们向淡马锡信托基金会捐赠公益资金，支持社群项目和举措。这些公益捐赠资金由淡马锡信托基金会发放给淡马锡基金会与其他非营利机构组织，以可持续的方式支持各种项目，履行我们的社群投资使命，搭建人脉桥梁、帮扶社群、保护地球和增强能力。

<sup>1</sup> 依据《新加坡宪法》，淡马锡在当届政府就职之前所积累的储备金构成了淡马锡过去所累积的储备金。  
<sup>2</sup> 依据《新加坡宪法》，新加坡总统具有独立的监护角色，以保障新加坡政府和《新加坡宪法》第五附表机构(包括淡马锡)各自过去所累积的储备金。  
<sup>3</sup> 市场公允价值是指买卖双方在公平交易和自愿情况下所达成一致的价格。

# 美好世界的承诺

我们投入淡马锡信托基金会的非营利捐赠资金让淡马锡基金会与其他非营利机构能够在新加坡、亚洲及其他地区搭建人脉桥梁、帮扶社群、保护地球和增强能力。



了解淡马锡如何塑造更美好的世界，请登陆：  
temasekreview.com.sg/touchinglives-zh  
或扫描QR码



淡马锡员工及公益举措帮助大家共克挑战，让社群拥有更美好、更具韧性的未来。

## 改善年长者的心理健康

退休银行接待员Lim Li Cheng女士(70岁)患有精神分裂症。她住在金文泰的一房式租赁组屋，多数时候都独自待在家里。她发现自己时而陷入消极的想法中，情绪起伏不定，尤其在2020年新加坡因冠病疫情实施阻断措施期间，这样的感受尤为强烈。

不过，近来几个月里，她更加平和，也放松了许多。这归功于社会服务机构狮子乐龄之友协会两周一次的人工智能心理健康检查及后续心理辅导。

“由于社会成见或担心丢面子，许多年长者不愿说出自己的心理健康问题或寻求帮助。有些年长者与社会脱节，尤其是在冠病疫情期间更孤立无援，更容易产生消极情绪，加剧了心理健康问题。这项基于实证的‘情绪关联度面部分析’计划有助于准确地查出年长者的心理健康问题，从而提早介入，让年长者生活安康、有活力。”

- 林福全，淡马锡基金会项目总裁



狮子乐龄之友协会社工  
Qayyum Norshapiee  
为Li Cheng进行心理健康检查。



人工智能软件实时  
分析Li Cheng的情绪。

“这些检查帮助我更了解自己的感受。我的心理辅导员也提醒我放松，把注意力集中在重要的事情上。我现在觉得平和多了。”

- Lim Li Cheng, “情绪关联度面部分析”  
计划参与者

## 科技辅助护理

Li Cheng参与的是狮子乐龄之友协会于2021年7月推出的“情绪关联度面部分析”计划(Facial Analysis Correlation of Emotions, 简称F.A.C.E.)。这项计划准备在2023年底之前为4,000多名年长者提供心理健康检查。该计划获得淡马锡基金会19万新元的资助，用来承担笔记本电脑和软件使用许可证等费用。

软件利用了专用计算机视觉算法和机器学习技巧，分析年长者面部表情，提供年长者满足、悲伤或恐惧等情绪的信息。根据检查报告，心理辅导员会建议恰当的跟进行动，例如把严重病例转诊给医院或为症状较轻的病例安排心理辅导。

自两年前冠病疫情暴发以来，狮子乐龄之友协会观察到有更多年长者出现了心理健康问题的迹象。然而，协会缺乏有足够经验的心理辅导员来进行检查。

狮子乐龄之友协会在人工智能软件中找到了解决方法。即便是没有心理辅导经验的人也能够使用软件。实际上，只需约两周的时间就可培训人员学会操作软件和进行15分钟的问答环节。

年长者们反馈心理健康检查实用而有益，会推荐给其他希望更好地了解自己情绪的亲友。

了解“F.A.C.E.”计划的更多信息，请登陆：  
[temasekreview.com.sg/FACE-zh](https://temasekreview.com.sg/FACE-zh)  
或扫描QR码



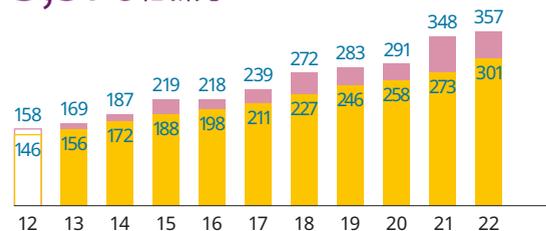
# 集团财务概要

集团股东权益为3,570亿新元，集团净利润为110亿新元。

(截至3月31日<sup>1</sup>)

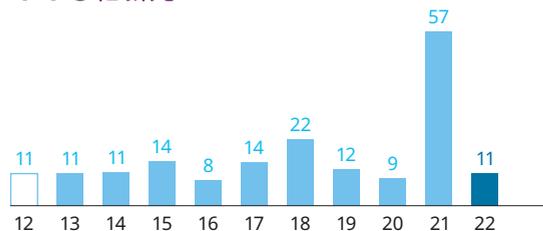
## 集团股东权益 (10亿新元)

3,570亿新元



## 集团净利润 (10亿新元)

110亿新元



- 持股比例低于20%的投资的市值变动
- 股东权益 (未计算持股比例低于20%的投资的市值变动)

## 集团损益表 (以10亿新元计)

截至3月31日的财政年度 <sup>1</sup>	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022
收益	94.3	92.4	101.6	101.5	97.0	107.4	114.6	118.6	110.9	134.9
集团净利润	10.7	10.9	14.5	8.4	14.2	21.7	11.8	8.8	56.5	10.6
集团净利润, 包括持股比例低于20%的投资的未实现市值损失/(收益) <sup>2</sup>							11.8	8.8	56.5	10.6
持股比例低于20%的投资的未实现市值损失/(收益)							1.0	2.6	(45.5)	10.3
集团净利润, 未计算持股比例低于20%的投资的未实现市值损失/(收益)	10.7	10.9	14.5	8.4	14.2	21.7	12.8	11.4	11.0	20.9

自截至2019年3月31日的财年, IFRS 9要求在集团净利润里包含持股比例低于20%的投资的未实现市值损益。  
完整的集团财务概要, 请参阅 [temasekreview.com.sg/groupfinancials-zh](http://temasekreview.com.sg/groupfinancials-zh)

## 集团资产负债表 (以10亿新元计)

截至3月31日 <sup>1</sup>	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022
总资产	341.5	344.0	405.8	415.8	447.6	490.6	509.0	595.0	653.0	672.3
股东权益	169.2	187.4	218.6	218.1	238.9	272.1	283.5	290.5	347.5	357.3
净债务 <sup>3</sup>	19.6	9.0	32.6	44.4	39.3	49.7	51.9	83.3	91.5	90.0

<sup>1</sup> 2018年4月1日, 集团采用了国际财务报告准则 (IFRS), 并对截至2018年3月31日财政年度的集团财务报表进行回溯调整。2013年至2017年各年截至3月31日财政年度的比较财务报表则依据《新加坡财务报告准则》编制。  
<sup>2</sup> 自截至2019年3月31日的财政年度, IFRS 9要求在集团净利润里包含持股比例低于20%的投资的未实现市值损益。  
<sup>3</sup> 总债务扣除现金及现金等价物。

# 联络信息

## 新加坡

Temasek Holdings (Private) Limited  
Temasek International Pte. Ltd.  
淡马锡控股 (私人) 有限公司  
淡马锡国际私人有限公司  
60B Orchard Road  
#06-18 Tower 2  
The Atrium@Orchard  
Singapore (新加坡) 238891

电话: +65 6828 6828  
[temasek.com.sg](http://temasek.com.sg)

如希望了解电邮等完整联络信息, 请登陆:  
[temasek.com.sg/contacts-zh](http://temasek.com.sg/contacts-zh)  
或扫描QR码



本摘要以英文编制, 并翻译成简体中文。  
如有任何差异, 应以英文版本为准。



● 淡马锡办事处

淡马锡网站  
[temasek.com.sg](http://temasek.com.sg)

在Twitter上关注我们  
@Temasek

在Telegram上关注我们  
@temasekholdings

在Facebook上关注我们  
Temasek

在Instagram上关注我们  
@temasekseen

扫描下方二维码关注我们的  
微信公众号

在LinkedIn上关注我们  
Temasek

在YouTube上关注我们  
/temasekdigital



# TEMASEK



阅读《淡马锡年度报告2022》，请登陆  
[temasekreview.com.sg](http://temasekreview.com.sg)